



華能新能源股份有限公司
Huaneng Renewables Corporation Limited*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票代碼: 0958)

中期報告 2014



* 僅供識別



目錄

- | | | | |
|----|-------------|----|---------------|
| 2 | 中期業績 | 21 | 未經審核合併資產負債表 |
| 4 | 財務摘要 | 23 | 未經審核合併權益變動表 |
| 6 | 上半年業務回顧 | 26 | 未經審核簡明合併現金流量表 |
| 11 | 下半年業務展望 | 27 | 未經審核中期財務報告附註 |
| 12 | 管理層討論與分析 | 50 | 公司資料 |
| 15 | 企業管治及其他資料 | 52 | 技術詞彙 |
| 18 | 審閱報告 | | |
| 19 | 未經審核合併綜合收益表 | | |



中期業績

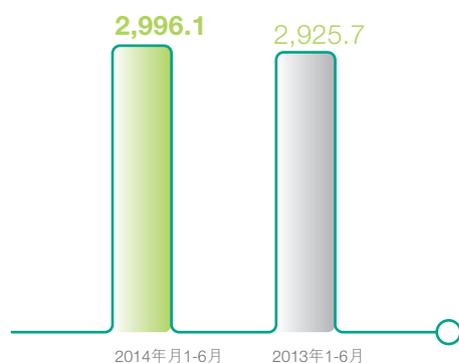
華能新能源股份有限公司(「公司」)董事會(「董事會」)在此欣然宣佈公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一四年六月三十日止六個月未經審核的經營業績，以及與二零一三年同期之經營業績的比較。截至二零一四年六月三十日止六個月，本集團實現收入人民幣29.961億元，比上年同期增長2.4%；本集團除稅前利潤人民幣7.563億元，比上年同期增長3.0%；本集團淨利潤人民幣7.089億元，比上年同期增長2.8%；公司權益股東應佔淨利潤為人民幣6.861億元，比上年同期增長2.9%；每股盈利為人民幣0.076元；於二零一四年六月三十日，每股淨資產(不含非控股權益持有人所持權益)為人民幣1.59元。

註： 本報告所載若干數字已經進行了約整，因此若統計數字和所列各項數字之和出現任何差異，皆因約整所致。



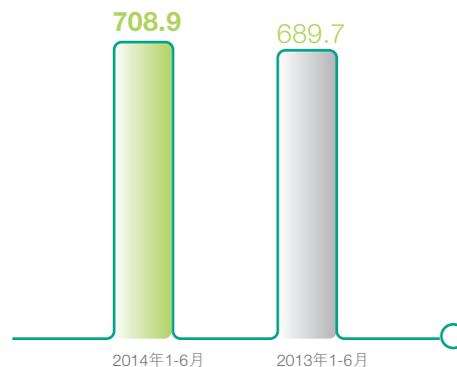
1. 收入

(人民幣百萬元)



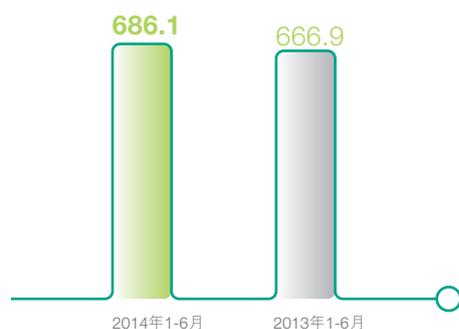
2. 淨利潤

(人民幣百萬元)



3. 公司權益股東應佔淨利潤

(人民幣百萬元)



4. 淨債務負債率⁽¹⁾

(%)



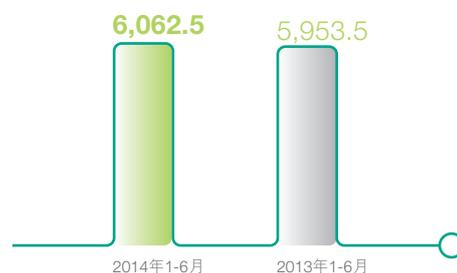
5. 裝機容量

(兆瓦)



6. 總發電量

(吉瓦時)



註：

(1) 淨債務負債率為淨債務(借款總額加融資租賃承擔減現金及現金等價物)除以淨債務及權益總額之和。



財務摘要

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收入	2,996,054	2,925,713
除稅前利潤	756,274	734,135
所得稅	(47,333)	(44,454)
淨利潤	708,941	689,681
屬於：		
本公司權益股東	686,057	666,878
非控股權益持有人	22,884	22,803
本期綜合收益總額	714,028	812,673
屬於：		
本公司權益股東	691,144	789,870
非控股權益持有人	22,884	22,803
每股基本和攤薄盈利(人民幣分)	7.60	7.89



	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產總額	53,147,818	50,811,145
流動資產總額	12,195,581	9,859,871
資產總額	65,343,399	60,671,016
流動負債總額	23,132,170	19,344,110
非流動負債總額	27,055,455	26,466,004
負債總額	50,187,625	45,810,114
淨資產	15,155,774	14,860,902
本公司權益股東應佔權益總額	14,311,989	14,024,769
非控股權益持有人	843,785	836,133
權益總額	15,155,774	14,860,902



上半年業務回顧

二零一四年上半年，公司堅持以發展的質量和效益為中心，按照建設具有國際競爭力的世界一流企業的戰略目標，進一步提高生產經營管理水平。面對全國風況普遍不佳、利用小時同比下降等不利局面，公司管理層及全體員工團結一致，直面挑戰、攻堅克難，通過加強電量營銷，努力降低限電損失，有效控制成本費用等措施，實現了公司權益股東應佔淨利潤同比增長。

安全生產總體平穩，設備健康狀況明顯提升

二零一四年上半年，公司加快推進安全生產體系建設、標準化達標評級以及安全性評價工作；規範生產運行管理，穩步推進輸配電設備、風電機組的治理，著重提高技術監督工作水平。上半年，公司安全生產情況總體平穩。

加強電量營銷管理，總發電量實現增長

二零一四年上半年，全國風況普遍不佳，面對不利局面，公司全面深入細化分析影響發電量及利用小時的原因，並採取針對性措施。同時組織限電地區項目積極參與東北富裕風電電量送華北交易，努力降低限電損失，公司上半年限電比例與去年同期相比有所下降。

二零一四年上半年，公司完成總發電量6,062.5吉瓦時，同比增長1.8%。其中風電發電量5,833.4吉瓦時，同比下降2.0%；太陽能發電量229.0吉瓦時。上半年公司風電利用小時數為960小時，同比下降12.4%，太陽能利用小時數為753小時。



公司於二零一四年上半年及二零一三年上半年總發電量按業務板塊及地區細分如下：

業務板塊及地區	總發電量(兆瓦時)		
	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變化率 (%)
風電業務	5,833,444.6	5,953,520.7	-2.0%
其中：內蒙古	1,282,314.1	1,445,558.7	-11.3%
遼寧	931,442.2	1,164,655.3	-20.0%
山東	919,244.9	938,224.5	-2.0%
山西	561,436.8	496,098.6	13.2%
雲南	887,064.6	760,062.2	16.7%
貴州	321,216.1	318,692.3	0.8%
廣東	247,380.8	232,427.6	6.4%
河北	263,494.7	280,922.3	-6.2%
新疆	291,213.9	186,251.7	56.4%
上海	62,486.7	63,402.0	-1.4%
吉林	49,429.8	52,821.0	-6.4%
陝西	16,720.0	14,404.5	16.1%
太陽能業務	229,029.1	-	-
合計	6,062,473.7	5,953,520.7	1.8%



上半年業務回顧

公司二零一四年上半年及二零一三年上半年利用小時數按業務板塊及地區細分如下：

業務板塊及地區	利用小時(小時)		
	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變化率 (%)
風電業務	960	1,096	-12.4%
其中：內蒙古	734	836	-12.2%
遼寧	788	1,061	-25.7%
山東	1,030	1,138	-9.5%
山西	1,016	1,325	-23.3%
雲南	1,889	1,792	5.4%
貴州	840	1,130	-25.7%
廣東	982	1,001	-1.9%
河北	972	1,074	-9.5%
新疆	1,526	1,881	-18.9%
上海	1,041	1,057	-1.5%
吉林	998	1,057	-5.6%
陝西	929	1,418	-34.5%
太陽能業務	753	-	-



努力推進基建工作，裝機結構進一步改善

二零一四年上半年，公司新增裝機容量169.0兆瓦，其中新增風電裝機容量99.0兆瓦，新增太陽能裝機70.0兆瓦。於二零一四年六月三十日，公司總裝機容量達6,719.9兆瓦，同比增長20.5%；其中風電裝機6,319.9兆瓦，同比增長13.3%；太陽能裝機400.0兆瓦。雲南、貴州、山西、新疆等區域裝機同比增長顯著。

於二零一四年六月三十日及二零一三年六月三十日，公司裝機容量按業務板塊及地區細分如下：

業務板塊及地區	裝機容量(兆瓦)		
	於 二零一四年 六月三十日	於 二零一三年 六月三十日	變化率 (%)
風電業務	6,319.9	5,578.9	13.3%
其中：內蒙古	1,716.2	1,716.2	-
遼寧	1,197.0	1,098.0	9.0%
山東	892.7	892.7	-
山西	594.0	396.0	50.0%
雲南	571.5	424.5	34.6%
貴州	480.0	282.0	70.2%
廣東	271.6	271.6	-
河北	271.5	271.5	-
新疆	198.0	99.0	100.0%
上海	60.0	60.0	-
吉林	49.5	49.5	-
陝西	18.0	18.0	-
太陽能業務	400.0	-	-
其中：青海	190.0	-	-
甘肅	150.0	-	-
寧夏	30.0	-	-
內蒙古	20.0	-	-
遼寧	10.0	-	-
合計	6,719.9	5,578.9	20.5%



上半年業務回顧

拓展優質資源，加快佈局調整

為進一步優化裝機佈局結構，公司在繼續鞏固現有高收益區域資源開發的同時，進一步加強其他優質省份的資源拓展工作。積極開拓不限電省區風電資源，落實高質量的風電開發權。同時公司與多家設備供應商進行合作洽談，有計劃的選擇優質風電、太陽能項目簽署資源開發或合作協議，拓展項目開發渠道。

二零一四年上半年，公司進一步加大項目前期開發和管理力度。上半年公司共核准風電項目546.5兆瓦；此外，公司共有1,915.0兆瓦項目列入國家能源局「十二五」第四批風電核准計劃，其中絕大多數項目均分佈在非限電區域。

收購工作取得新進展

二零一四年上半年，公司從中國風電集團有限公司成功收購遼寧錦州協合興達風力發電有限公司100%股權，建設運營48.0兆瓦的風力發電項目，這是公司成立以來完成的首個風電收購項目，具有里程碑意義。同時，公司完成了從華能國際電力開發公司（「華能開發」）收購華能格爾木光伏發電有限公司（「華能格爾木」）100%股權的交割工作。

加強資金管理，有效控制成本費用

二零一四年上半年，面對需求增加、資金市場形勢緊張的內外環境，公司進一步加強資金統籌調配，加速資金周轉效率，在保證發展建設的資金需求的基礎上，努力提升融資效益。同時進一步加強成本費用的控制力度，可控費用節約明顯，財務費用有效降低。



下半年業務展望

現階段，中央政府層面正在穩步推進簡政放權、國有企業改革、電力體制改革等一系列重要舉措，對公司的經營和發展必將產生重大的影響。能源工作在國計民生中的地位和作用更加重要和突出，國家加快轉變能源發展方式，著力保障清潔能源供給的方針更加清晰。然而，風力資源不穩定、總體融資成本上升等不確定性因素依然存在。這些既為公司向更高目標實現穩定增長提供了機遇，也為我們適應變化的形勢、努力完成年度任務、為投資者帶來滿意回報提出了更高的要求。

面對機遇與挑戰，公司將以提升經濟效益為中心，進一步提高盈利能力、競爭能力、抗風險能力和可持續發展能力；保持效益平穩增長；優化電源結構和分布結構，全力爭創具有國際競爭力的世界一流新能源企業。

二零一四年下半年，公司將重點做好以下幾方面工作：

1. 強化安全生產管控，夯實安全生產基礎；
2. 堅持以效益為中心，繼續調整結構優化佈局；
3. 全面加快基建項目進度，保質保量完成年度任務；
4. 加強電量營銷，確保完成年度電量任務；
5. 開拓多渠道融資，進一步控制資金成本。



管理層討論與分析

概覽

二零一四年上半年，本集團實現除稅前利潤人民幣7.563億元，比上年同期的人民幣7.341億元增加人民幣0.222億元，增長3.0%。公司權益股東應佔淨利潤人民幣6.861億元，比上年同期的人民幣6.669億元增加人民幣0.192億元，增長2.9%。

收入

二零一四年上半年，本集團實現收入人民幣29.961億元，比上年同期的人民幣29.257億元增加人民幣0.704億元，增長2.4%，增長的主要因為售電收入的增加。二零一四年上半年本集團實現售電收入人民幣29.792億元，比上年同期的人民幣29.244億元增加人民幣0.548億元，增長1.9%。增長的主要因為平均上網電價的增加。二零一四年上半年本集團平均上網電價為人民幣0.612元/千瓦時(含稅)，比上年同期的人民幣0.594元/千瓦時(含稅)增加人民幣0.018元/千瓦時(含稅)。

其他收入淨額

二零一四年上半年，本集團實現其他收入淨額人民幣0.396億元，比上年同期的人民幣0.444億元減少人民幣0.048億元，下降10.8%。減少的主要因為二零一四年上半年本集團實現增值稅50%即征即退收入人民幣0.139億元，比上年同期的人民幣0.184億元減少人民幣0.045億元。

經營開支

二零一四年上半年，本集團經營開支為人民幣13.341億元，比上年同期的人民幣12.705億元增加人民幣0.636億元，增長5.0%。主要原因是新增運營容量造成折舊和攤銷費用的增加。

折舊和攤銷費用：二零一四年上半年，本集團折舊和攤銷費用為人民幣10.900億元，比上年同期的人民幣9.767億元增加人民幣1.133億元，增長11.6%。主要是由於運營項目裝機容量增加所致。

員工成本：二零一四年上半年，本集團員工成本支出人民幣0.926億元，比上年同期的人民幣0.747億元增加人民幣0.179億元，增長24.0%。主要原因一是隨著公司發展規模的擴大，職工人數不斷增多；二是隨著更多工程投入運營，部分員工成本開始計入損益。



行政費用及其他經營開支：二零一四年上半年，本集團行政費用及其他經營開支人民幣1.146億元，比上年同期的人民幣2.005億元減少人民幣0.859億元，減少42.8%。減少主要原因是上年同期對部分緩建工程項目計提了減值損失人民幣0.740億元。

經營利潤

二零一四年上半年，本集團經營利潤為人民幣17.016億元，比上年同期的人民幣16.996億元增加人民幣0.020億元，增長0.1%。

財務費用淨額

二零一四年上半年，本集團財務費用淨額為人民幣9.453億元，比上年同期的人民幣9.654億元減少人民幣0.201億元，降低2.1%。主要原因一是借款總額增加等原因造成利息費用增加人民幣0.417億元；二是匯率變動導致二零一四年上半年本集團實現匯兌淨收益人民幣0.292億元，而上年同期為匯兌淨損失人民幣0.562億元。

所得稅

二零一四年上半年，本集團所得稅費用為人民幣0.473億元，比上年同期的人民幣0.445億元增加人民幣0.028億元，增長6.3%。主要是稅前利潤的增長和運營項目在不同減免期整體執行稅率結構性提高導致。

流動資金及資金來源

於二零一四年六月三十日，本集團流動資產人民幣121.956億元，其中銀行存款、現金及受限制存款人民幣82.704億元，應收賬款和應收票據人民幣33.414億元(其中包括應收電費人民幣32.920億元，應收核證減排量收益淨額人民幣0.491億元)，預付款項和其他流動資產人民幣5.770億元(主要為核證減排量收益淨額人民幣2.890億元)。本集團流動負債人民幣231.322億元，其中短期借款(含一年內到期的長期借款)人民幣146.337億元，其他應付款人民幣80.739億元(主要是應付供應商設備款、工程款和質保金)。於二零一四年六月三十日，本集團流動比率(即流動資產與流動負債的比率)為0.53，比二零一三年十二月三十一日的0.51增加0.02。

於二零一四年六月三十日，本集團尚未歸還的借款為人民幣388.545億元，較二零一三年十二月三十一日的人民幣336.586億元增加人民幣51.959億元。於二零一四年六月三十日，本集團尚未歸還的借款包括短期借款(含一年內到期的長期借款)人民幣146.337億元，長期借款(含公司債券)人民幣242.208億元，基本上為人民幣借款。



管理層討論與分析

資本性支出

二零一四年上半年，本集團資本性支出為人民幣38.934億元，比上年同期的人民幣18.802億元增加人民幣20.132億元，增長約107.1%。基本上為風電項目及太陽能項目建設支出。資金來源包括自有資金和銀行借款。

淨債務負債率

於二零一四年六月三十日，本集團的淨債務負債率(淨債務(借款總額加融資租賃承擔減現金及現金等價物)除以淨債務及權益總額之和)為69.54%，比二零一三年十二月三十一日的68.02%上漲1.52%。

重大投資

二零一四年上半年，本集團並無作出重大投資。

重大收購及出售

二零一四年上半年，公司完成了對華能格爾木100%股權的收購工作。

二零一四年上半年，本集團無重大出售事宜。

資產抵押

二零一四年上半年，本集團無任何資產抵押事項。

或有負債

於二零一四年六月三十日，本集團無重大或有負債。



公司致力於維護及提升嚴格的企業管治。公司企業管治的原則是推廣有效的內部控制措施，增進董事會工作的透明度及加強對所有股東的責任承擔。

遵守企業管治守則

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，除下列偏離外，公司一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則（「企業管治守則」）內之守則條文。根據企業管治守則的守則條文第E.1.2項之規定，董事會主席應出席股東週年大會。曹培璽先生（非執行董事、董事長及提名委員會主任委員）因工作原因而未能出席公司於二零一四年六月二十日舉行之股東週年大會。

遵守董事及監事進行證券交易之標準守則

公司已採納上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）規管公司董事及監事進行的證券交易。經向公司全體董事及監事作出具體查詢後，所有董事及監事確認截至二零一四年六月三十日止六個月期間均已嚴格遵守標準守則所訂之標準。

審核委員會

公司已根據上市規則成立審核委員會。審核委員會的主要職責為檢討及監督公司之內部監控制度及財務報告程序，並與公司獨立核數師保持適當關係。

於報告期內，審核委員會包括三名成員，即周紹朋先生（獨立非執行董事）、趙克宇先生（非執行董事）及尹錦滔先生（獨立非執行董事）。周紹朋先生為審核委員會主任委員。

審核委員會已審閱、與公司高級管理人員討論及確認本集團截至二零一四年六月三十日止六個月的中期業績公告、二零一四年中期報告及截至二零一四年六月三十日止六個月未經審核中期財務報表。審核委員會亦已就有關公司採取的會計政策及常規以及內部控制事宜與公司高級管理層進行討論。

董事會多元化政策

公司充分了解董事會成員多元化對公司發展的裨益，並在董事會換屆選舉時進一步豐富了董事會人員構成，本屆董事會成員組合從專業技能、行業經驗、年齡性別、資歷背景等多方面均體現了差異化和多元化。今後，公司會繼續根據業務特點，探索、完善董事會成員結構，並制定多元化相關政策予以落實。

董事、監事及最高行政人員於股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一四年六月三十日，公司各董事、監事及最高行政人員概無在公司或其任何相聯法團(定義見香港證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份或債券中擁有任何根據證券及期貨條例第7和第8分部須知會公司及香港聯交所的權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的該等條文被當作或視為擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所指登記冊的權益或淡倉，或根據標準守則須知會公司及香港聯交所的權益或淡倉。

主要股東及其他人士於股份及相關之權益及淡倉

於二零一四年六月三十日，該董事所知，下列人士(公司董事、最高行政人員或監事除外)於公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部須由公司披露之權益或淡倉：

股東名稱	股份類別	身份／權益性質	持有 股份數目 (股)	佔有關股份 類別之概約 百分比 (%) ⁽²⁾	佔股本 總數之概約 百分比 (%) ⁽³⁾
控股股東					
中國華能集團公司 ⁽¹⁾	內資股	實益擁有人／ 受控公司之權益	5,535,311,200(好倉)	100%	61.30%
其他主要股東					
FIL Limited	H股	投資經理	348,079,280(好倉)	9.96%	3.85%
JPMorgan Chase & Co.	H股	實益擁有人／	349,602,600(好倉)	10.00%	3.87%
		投資經理／保管人	3,658,000(淡倉)	0.10%	0.04%
			225,612,217 (可供借出的股份)	6.45%	2.49%
T. Rowe Price Associates, Inc. and its Affiliates	H股	實益擁有人	250,620,000(好倉)	7.17%	2.77%



股東名稱	股份類別	身份／權益性質	持有 股份數目 (股)	佔有關股份 類別之概約 百分比 (%) ⁽²⁾	佔股本 總數之概約 百分比 (%) ⁽³⁾
全國社會保障基金理事會	H股	實益擁有人	264,688,800(好倉)	7.58%	2.93%
Invesco Hong Kong Limited	H股	投資經理	183,782,000(好倉)	5.26%	2.03%

附註：

- (1) 中國華能集團公司實益擁有5,258,545,640股內資股權益，佔公司股本總數約58.24%。華能資本服務有限公司(「華能資本」)擁有267,765,560股內資股權益，佔公司股本總數約3.07%。由於華能資本為中國華能集團公司的全資附屬公司，故中國華能集團公司被視為於華能資本所擁有內資股中擁有權益，合共61.30%。鑒於四捨五入的原因，百分比相加後未必等於總和。
- (2) 截至二零一四年六月三十日止，以公司已發行內資股5,535,311,200股或H股3,493,904,160股為基準計算。
- (3) 截至二零一四年六月三十日止，以公司已發行9,029,215,360股為基準計算。

購買、出售或贖回公司的上市證券

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回公司任何上市證券。

重大訴訟

截至二零一四年六月三十日，公司並無任何重大訴訟或仲裁事項。公司董事亦不知悉任何尚未了結或對公司構成威脅的任何重大訴訟或索賠。

中期股息

董事會不建議派付截至二零一四年六月三十日止六個月的中期股息。



審閱報告

審閱報告

致華能新能源股份有限公司董事會

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

引言

我們已審閱第19頁至第49頁所載中期財務報告，當中包括華能新能源股份有限公司(「貴公司」)截至二零一四年六月三十日的合併資產負債表，以及截至該日止六個月的相關合併綜合收益表、合併權益變動表以及簡明合併現金流量表連同附註解釋。根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)，上市公司須根據上市規則相關規定及國際會計準則委員會頒佈的《國際會計準則》第34號「中期財務報告」的規定編製中期財務報告。董事須負責根據《國際會計準則》第34號編製及呈報中期財務報告。

我們的責任是根據審閱結果，對中期財務報告作出結論，並按照雙方協定的業務條款，僅向全體董事會報告。除此之外，本報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔任何責任。

審閱範圍

我們按照香港會計師公會所頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。中期財務報告審閱工作包括主要向負責財務及會計事宜的人員詢問，並進行分析和其他審閱程式。由於審閱的範圍遠較按照《香港核數準則》進行審核的範圍為小，所以不能保證我們會注意到在審核中可能會被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

結論

根據我們的審閱工作，我們並沒有注意到任何事項使我們相信截至二零一四年六月三十日的中期財務報告在所有重大方面沒有按照《國際會計準則》第34號「中期財務報告」編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓

二零一四年八月十二日



未經審核合併綜合收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月(以人民幣列示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述— 附註26)
收入	5	2,996,054	2,925,713
其他收入淨額	6	39,618	44,386
經營開支			
折舊和攤銷		(1,090,042)	(976,656)
服務特許權建造成本		(16,360)	—
員工成本		(92,586)	(74,712)
維修保養		(20,558)	(18,633)
行政費用		(56,201)	(60,345)
其他經營開支		(58,367)	(140,185)
		(1,334,114)	(1,270,531)
經營利潤		1,701,558	1,699,568
財務收入		64,273	49,706
財務費用		(1,009,557)	(1,015,139)
財務費用淨額	7	(945,284)	(965,433)
除稅前利潤	8	756,274	734,135
所得稅	9	(47,333)	(44,454)
淨利潤		708,941	689,681

第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。



未經審核合併綜合收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月(以人民幣列示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述－ 附註26)
本期其他綜合收益，已扣除稅項	10		
可重新分類至損益的項目：			
一間中國大陸境外附屬公司財務報表折算差額		5,087	(3,754)
可供出售金融資產：公允價值儲備的變動淨額		—	126,746
		5,087	122,992
本期綜合收益總額		714,028	812,673
應佔淨利潤：			
本公司權益股東		686,057	666,878
非控股權益持有人		22,884	22,803
淨利潤		708,941	689,681
應佔綜合收益總額：			
本公司權益股東		691,144	789,870
非控股權益持有人		22,884	22,803
本期綜合收益總額		714,028	812,673
每股基本和攤薄盈利 (人民幣分)	11	7.60	7.89

第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。



未經審核合併資產負債表

於二零一四年六月三十日(以人民幣列示)

	附註	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述— 附註26)
非流動資產			
物業、廠房及設備	12	48,655,790	46,299,971
租賃預付款		138,956	137,909
無形資產	13	709,076	702,992
於一家合營企業的投資		82,097	82,097
其他非流動資產	14	3,556,667	3,582,561
遞延稅項資產		5,232	5,615
非流動資產總額		53,147,818	50,811,145
流動資產			
存貨		4,832	4,466
應收賬款和應收票據	15	3,341,433	3,008,863
預付款項和其他流動資產	16	577,048	403,603
可收回稅項		1,862	3,143
受限制存款		1,592	170,163
銀行存款及現金	17	8,268,814	6,269,633
流動資產總額		12,195,581	9,859,871
流動負債			
借款	18	14,633,731	10,445,910
融資租賃承擔	19	395,460	386,104
其他應付款	20	8,073,916	8,480,259
應付稅項		29,063	31,837
流動負債總額		23,132,170	19,344,110
流動負債淨額		(10,936,589)	(9,484,239)
資產總額減流動負債		42,211,229	41,326,906

第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。



未經審核合併資產負債表

於二零一四年六月三十日(以人民幣列示)

	附註	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述— 附註26)
非流動負債			
借款	18	24,220,759	23,212,652
融資租賃承擔	19	1,694,661	1,883,210
應付質保金		863,799	1,086,388
遞延收益		257,175	264,949
遞延稅項負債		19,061	18,805
非流動負債總額		27,055,455	26,466,004
淨資產			
資本及儲備	21		
股本		9,029,215	9,029,215
儲備		5,282,774	4,995,554
本公司權益股東應佔權益總額		14,311,989	14,024,769
非控股權益持有人		843,785	836,133
權益總額		15,155,774	14,860,902

經董事會於二零一四年八月十二日批准及授權刊發。

姓名：曹培璽
職位：董事長

姓名：楊青
職位：董事



第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。

未經審核合併權益變動表

截至二零一四年六月三十日止六個月(以人民幣列示)

	本公司權益股東應佔部分									
	附註	股本 人民幣千元 (附註21(b))	資本儲備 人民幣千元 (附註21(c)(i))	法定		公允		小計	非控股權益 人民幣千元	權益總額 人民幣千元
				盈餘儲備	匯兌儲備	價值儲備	保留盈利			
				人民幣千元 (附註21(c)(ii))	人民幣千元 (附註21(c)(iii))	人民幣千元	人民幣千元			
於二零一三年一月一日結餘 (如前期呈報)		8,446,898	1,366,477	24,078	(213)	(69,989)	2,052,791	11,820,042	871,257	12,691,299
收購一家同一控制下的附屬公司 的影響		-	139,266	-	-	-	26,068	165,334	-	165,334
於二零一三年一月一日結餘 (經重述)		8,446,898	1,505,743	24,078	(213)	(69,989)	2,078,859	11,985,376	871,257	12,856,633
於截至二零一三年六月三十日 止六個月權益變動：										
淨利潤(經重述)		-	-	-	-	-	666,878	666,878	22,803	689,681
其他綜合收益		-	-	-	(3,754)	126,746	-	122,992	-	122,992
綜合收益總額(經重述)		-	-	-	(3,754)	126,746	666,878	789,870	22,803	812,673
同一控制下收購的附屬公司原股 東的資本投入		-	15,740	-	-	-	-	15,740	-	15,740
附屬公司派予非控股權益持有人的 股息		-	-	-	-	-	-	-	(31,576)	(31,576)
向本公司權益股東派發股息	21(a)(ii)	-	-	-	-	-	(126,703)	(126,703)	-	(126,703)
同一控制下收購的附屬公司派予 原股東的股息		-	-	-	-	-	(22,450)	(22,450)	-	(22,450)
於二零一三年六月三十日的結餘 (經重述)		8,446,898	1,521,483	24,078	(3,967)	56,757	2,596,584	12,641,833	862,484	13,504,317

第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。



未經審核合併權益變動表

截至二零一四年六月三十日止六個月(以人民幣列示)

	本公司權益股東應佔部分								
	股本	資本儲備	法定		公允		小計	非控股權益	權益總額
			盈餘儲備	匯兌儲備	價值儲備	保留盈利			
人民幣千元 (附註21(b))	人民幣千元 (附註21(c)(i))	人民幣千元 (附註21(c)(ii))	人民幣千元 (附註21(c)(iii))	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
於二零一三年七月一日結餘 (經重述)	8,446,898	1,521,483	24,078	(3,967)	56,757	2,596,584	12,641,833	862,484	13,504,317
於截至二零一三年十二月 三十一日止六個月權益變動：									
淨利潤(經重述)	-	-	-	-	-	246,022	246,022	6,646	252,668
其他綜合收益	-	-	-	(11,388)	(56,757)	-	(68,145)	-	(68,145)
綜合收益總額(經重述)	-	-	-	(11,388)	(56,757)	246,022	177,877	6,646	184,523
發行新股，扣除發行費用	582,317	646,876	-	-	-	-	1,229,193	-	1,229,193
同一控制下收購的附屬公司原股東的資本投入	-	1,811	-	-	-	-	1,811	-	1,811
提取儲備基金	-	-	83,873	-	-	(83,873)	-	-	-
附屬公司派予非控股權益持有人的股息	-	-	-	-	-	-	-	(28,930)	(28,930)
購買非控股權益	-	(4,173)	-	-	-	-	(4,173)	(4,067)	(8,240)
同一控制下收購的附屬公司派予原股東的股息	-	-	-	-	-	(21,772)	(21,772)	-	(21,772)
於二零一三年十二月三十一日 的結餘(經重述)	9,029,215	2,165,997	107,951	(15,355)	-	2,736,961	14,024,769	836,133	14,860,902

第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。



未經審核合併權益變動表

截至二零一四年六月三十日止六個月(以人民幣列示)

		本公司權益股東應佔部分							
		法定							
附註	股本	資本儲備	盈餘儲備	匯兌儲備	保留盈利	小計	非控股權益	權益總額	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
	(附註21(b))	(附註21(c)(i))	(附註21(c)(ii))	(附註21(c)(iii))					
於二零一四年一月一日結餘 (如前期呈報)	9,029,215	2,009,180	107,951	(15,355)	2,729,818	13,860,809	836,133	14,696,942	
收購一家同一控制下的附屬公司 的影響	26	-	156,817	-	7,143	163,960	-	163,960	
於二零一四年一月一日結餘 (經重述)	9,029,215	2,165,997	107,951	(15,355)	2,736,961	14,024,769	836,133	14,860,902	
於截至二零一四年六月三十日止 六個月權益變動：									
淨利潤	-	-	-	-	686,057	686,057	22,884	708,941	
其他綜合收益	-	-	-	5,087	-	5,087	-	5,087	
綜合收益總額	-	-	-	5,087	686,057	691,144	22,884	714,028	
附屬公司派予非控股權益持有人的股息	-	-	-	-	-	-	(15,232)	(15,232)	
向本公司權益股東派發股息	21(a)(ii)	-	-	-	(180,584)	(180,584)	-	(180,584)	
收購一家同一控制下的附屬公司	26	-	(223,340)	-	-	(223,340)	-	(223,340)	
於二零一四年六月三十日的結餘	9,029,215	1,942,657	107,951	(10,268)	3,242,434	14,311,989	843,785	15,155,774	

第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。



未經審核簡明合併現金流量表

截至二零一四年六月三十日止六個月(以人民幣列示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述－ 附註26)
經營活動			
經營活動產生的現金		2,889,805	3,539,028
已付中國所得稅		(48,186)	(33,698)
經營活動產生的現金淨額		2,841,619	3,505,330
投資活動			
取得物業、廠房及設備、預付租賃款及無形資產 的付款		(4,561,723)	(2,485,041)
收購附屬公司，扣除收購所得現金		(360,570)	–
其他投資活動現金流入		113,733	28,465
投資活動現金流出淨額		(4,808,560)	(2,456,576)
融資活動			
融資活動現金流入淨額		3,949,837	297,454
現金及現金等價物增加淨額		1,982,896	1,346,208
於一月一日的現金及現金等價物	17	4,322,198	3,769,496
匯率變動的影響		35,160	(41,744)
於六月三十日的現金及現金等價物	17	6,340,254	5,073,960

第27至第49頁的附註為本中期財務報告的組成部分。



1 主要業務及組織結構

華能新能源股份有限公司(「本公司」)於二零一零年八月五日在中華人民共和國(「中國」)成立為一家股份有限責任公司。本公司及其附屬公司(「本集團」)主要於中國境內從事風力及太陽能的發電和銷售。

2 編製基準

本中期財務報告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》的適用披露規定編製，並符合國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的《國際會計準則》(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」。本報告獲准於二零一四年八月十二日刊發。

於二零一四年六月三十日及截至該日止六個月期間，本集團部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於二零一四年六月三十日，本集團流動負債淨額約為人民幣10,936,589,000元。考慮到本集團預期的經營現金流量及已獲得的未提取銀行信貸額度，本集團預期將進行重新融資及或取得長期借款並償還短期借款，並在條件適合及需要時，考慮替代的融資來源。因此本公司的董事認為本集團能夠償還未來十二個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本合併財務報表。

編製中期財務報告時採納的會計政策與二零一三年度財務報表相同，而預計將於二零一四年度財務報表中反映的會計政策變動除外。該等會計政策的變動詳情載於附註3。

在編製符合《國際會計準則》第34號的中期財務報告時，管理層須作出會對年初至今會計政策的應用，以及資產、負債、收入和支出的呈報金額構成影響的判斷、估計和假設。實際結果或會有別於此等估計。

本中期財務報告包括簡明合併財務報表及若干說明性附註。附註包括對一些事件和交易的說明，有助於了解自二零一三年度財務報表刊發以來本集團財務狀況及業績的變動情況。簡明合併中期財務報表及其附註並不包括根據《國際財務報告準則》(「國際財務報告準則」)編製完整財務報表所需的所有信息。

本中期財務報告未經審核，但已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會所頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於第18頁。



未經審核中期財務報告附註

(以人民幣列示)

2 編製基準(續)

作為過往呈報資料載於中期財務報告中的截至二零一三年十二月三十一日止財政年度的財務資料，並不構成本公司根據國際財務報告準則編製的該財政年度的年度財務報表，而是摘錄自該等財務報表，且已就附註26披露的收購一家同一控制下的附屬公司進行了重述。截至二零一三年十二月三十一日止年度的年度財務報表可從本公司註冊辦事處獲取。核數師已於其日期為二零一四年三月十八日的報告中就該等財務報表發表了無保留意見。

3 會計政策變更

國際會計準則委員會頒佈了於本集團及本公司的當前會計期間首次生效的多項國際財務報告準則的修訂以及一項新的解釋公告，其中與本集團合併財務報表相關的如下：

- 國際財務報告準則第10號修訂、國際財務報告準則第12號修訂和國際會計準則第27號修訂，「投資實體」
- 國際會計準則第32號修訂，「金融工具：呈列－抵銷金融資產及金融負債」
- 國際會計準則第36號修訂，「非金融資產可收回金額的披露」
- 國際財務報告解釋公告第21號，「徵收費」

本集團並無採納於當前會計期間尚未生效的任何新準則或詮釋。

國際財務報告準則第10號、12號及國際會計準則第27號修訂，投資實體

此等修訂對根據修訂的國際財務報告準則第10號被定義為投資實體的母公司免除了合併要求。投資實體需要用公允價值對他們的附屬公司進行計量並將其變動計入當期損益。由於本公司及附屬公司不具備投資實體資格，此等修訂不會對本集團之中期財務報告構成重大影響。

國際會計準則第32號修訂，抵銷金融資產及金融負債

國際會計準則第32號修訂闡明了抵銷標準。由於此等修訂與本集團已適用的政策一致，因此不會對本集團之中期財務報告構成重大影響。

國際會計準則第36號修訂，非金融資產可收回金額披露

國際會計準則第36號修訂修訂了非金融資產減值的披露要求。其中，此等修訂擴充了對可收回金額按公允價值扣減出售成本計量的減值資產或現金產生單位的披露。此項修訂不會對本集團之中期財務報告構成重大影響。



(以人民幣列示)

3 會計政策變更(續)

國際財務報告解釋公告第21號，徵收費

該解釋公告對何時確認徵收費產生的相關負債提供了指引。由於此解釋與本集團目前的會計政策一致，因此不會對本集團之中期財務報告產生影響。

4 經營的季節性

本集團的風電業務由於風電場不同的風力狀況(例如風速)，於年度內某些特定期間產生較高的收入。一般而言，春季及冬季的風速會更有利於發電。因此，本集團的收入和利潤在一年中存在波動。

5 收入

期內確認的各主要收入項目的金額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述－ 附註26)
銷售電力	2,979,167	2,924,444
服務特許權建造收入	16,360	–
其他	527	1,269
	2,996,054	2,925,713

本集團的收入主要來自於銷售電力。由於本集團於中國境外並無重大經營業務，故並未呈列地區分部報告。

6 其他收入淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
政府補助	38,889	43,665
其他	729	721
	39,618	44,386



未經審核中期財務報告附註

(以人民幣列示)

7 財務收入及費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述— 附註26)
金融資產的利息收入	26,501	22,526
匯兌收益	30,072	390
其他投資的股息收入	7,700	—
處置可供出售權益證券的收益	—	26,790
財務收入	64,273	49,706
借款及其他金融負債利息	1,099,888	1,021,397
減：已資本化為物業、廠房及設備和無形資產的利息支出	100,891	64,145
	998,997	957,252
匯兌虧損	851	56,546
銀行手續費及其他	9,709	1,341
財務費用	1,009,557	1,015,139
已在損益確認的財務費用淨額	(945,284)	(965,433)

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，借款費用已按年利率5.44%至6.50%資本化(截至二零一三年六月三十日止六個月：年利率為5.40%至6.37%)。



(以人民幣列示)

8 除稅前利潤

除稅前利潤已扣除：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述－ 附註26)
攤銷		
－租賃預付款	1,615	1,624
－無形資產	12,135	9,272
折舊		
－物業、廠房及設備	1,076,292	965,760
減值損失(轉回)／確認		
－物業、廠房及設備(附註12(b))	(17,902)	73,990
經營租賃費用		
－租賃物業	10,978	9,702
存貨成本	13,017	7,598

9 所得稅

(a) 合併綜合收益表所示的所得稅：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
當期稅項		
期內所得稅準備	52,267	49,911
過往期間剩餘撥備	(5,573)	(6,098)
	46,694	43,813
遞延稅項		
暫時性差異的轉回	639	641
	47,333	44,454

(以人民幣列示)

9 所得稅(續)

(b) 稅項支出和會計利潤按適用稅率計算的對賬：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述－ 附註26)
除稅前利潤	756,274	734,135
適用稅率	25%	25%
除稅前利潤的名義稅項	189,069	183,534
不可扣減支出的稅項影響	437	5,775
豁免課稅收入的稅項影響	(2,099)	(4,420)
本集團部分附屬公司的稅率差異影響(註(i))	(170,001)	(196,354)
使用過往期間未確認的暫時性差異	(4,476)	—
未確認暫時性差異的稅項影響	—	18,498
未確認未使用的稅務虧損的稅項影響	43,801	46,268
使用過往期間未確認的稅務虧損	(1,831)	(2,757)
過往期間剩餘撥備	(5,573)	(6,098)
其他	(1,994)	8
所得稅	47,333	44,454

註：

- (i) 本集團截至二零一四年六月三十日止六個月及截至二零一三年六月三十日止六個月期間的所得稅撥備乃以本集團應納稅利潤按照根據中國有關所得稅法規及規例釐定的25%的法定稅率為基準計算，惟本集團若干附屬公司享有免稅待遇或按優惠稅率課稅以及於香港註冊成立的一間附屬公司按期內估計應課稅利潤的16.5% (截至二零一三年六月三十日止六個月：16.5%) 繳納香港利得稅除外。截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月期間，於香港成立的附屬公司無應課稅利潤。



(以人民幣列示)

10 其他綜合收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
可重新分類至損益的項目：		
可供出售權益證券：		
本期內確認的公允價值變動	-	158,751
處置時重分類至損益的金額	-	(32,005)
稅項開支	-	-
本期公允價值儲備的變動淨額	-	126,746
一間中國大陸境外附屬公司財務報表折算差額		
— 除稅前及除稅後總額	5,087	(3,754)
其他綜合收益	5,087	122,992

11 每股盈利

每股基本盈利乃按本公司權益股東於截至二零一四年六月三十日止六個月期間的應佔淨利潤人民幣686,057,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月(重述—附註26)：人民幣666,878,000元)，以及在截至二零一四年六月三十日止六個月期間已發行的股份數量9,029,215,000股來計算(截至二零一三年六月三十日止六個月：8,446,898,000股)。

在呈列期間並無任何潛在可攤薄股份，因此，每股基本盈利與每股攤薄盈利並無差別。

12 物業、廠房及設備**(a) 增加和處置**

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團增加了物業、廠房及設備約人民幣3,426,472,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月(重述—附註26)：約人民幣1,704,077,000元)。截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月期間，本集團並無處置任何重大物業、廠房及設備。

(以人民幣列示)

12 物業、廠房及設備(續)

(b) 減值損失

截至二零一三年六月三十日止六個月期間，根據估計的建設延遲影響，本集團將部分在建項目的賬面淨值減計共人民幣73,990,000元。於截至二零一四年六月三十日止六個月，其中一個項目已得到批准恢復建設，因此相應轉回其已計提的減值準備人民幣17,902,000元。這些項目的可收回金額是根據其使用價值估計的。減值損失的轉回及確認包含在其他經營開支中。

13 無形資產

無形資產主要指約人民幣704,527,000元的服務特許權資產(二零一三年十二月三十一日：約人民幣699,873,000元)、約人民幣4,549,000元的軟件及其他無形資產(二零一三年十二月三十一日：約人民幣3,119,000元)。

14 其他非流動資產

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
待抵扣增值稅(「增值稅」)(註(i))	3,120,439	3,294,296
按成本計量的無市價非上市公司股權投資	381,067	231,067
第三方保證金及墊款(註(ii))	55,161	57,198
	3,556,667	3,582,561

註：

- (i) 待抵扣增值稅主要指可用於抵扣增值稅銷項稅額的有關採購物業、廠房及設備的增值稅進項稅額。
- (ii) 給予第三方的保證金及墊款為無抵押及免息。於二零一四年六月三十日，該結餘主要包括預計將於租賃期末收回的支付第三方的融資租賃保證金，金額為人民幣37,444,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣37,444,000元)；以及為興建電網向當地電網公司提供的人民幣5,450,000元資金支持(二零一三年十二月三十一日：人民幣5,450,000元)，本公司董事預計將在兩至三年內收回。



(以人民幣列示)

15 應收賬款和應收票據

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
應收第三方款項	3,355,298	3,022,728
應收一家同系附屬公司款項	198	198
	3,355,496	3,022,926
減：呆賬準備	14,063	14,063
	3,341,433	3,008,863

本集團的應收賬款和應收票據的賬齡分析如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
即期	3,355,496	3,022,926
逾期	—	—
	3,355,496	3,022,926
減：呆賬準備	14,063	14,063
	3,341,433	3,008,863

本集團應收賬款和應收票據主要為應收當地電網公司售電款。應收售電款一般由開賬單日起計15至30天內到期，惟若干風電項目收取的佔總電力銷售30%至60%的可再生能源電價附加部分除外。可再生能源電價附加的回收須視乎相關政府機構向當地電網公司作出資金的分配情況而定，導致結算需時相對較長。



未經審核中期財務報告附註

(以人民幣列示)

15 應收賬款和應收票據(續)

根據財政部、國家發展和改革委員會、國家能源局於二零一二年三月共同下發的關於印發《可再生能源電價附加補助资金管理暫行辦法》的通知(財建[2012]102號)，可再生能源電價附加的結算自二零一二年起按文件規定的標準化程式執行，項目在取得批准後有關的補貼資金才會撥付至當地電網公司。於二零一四年六月三十日，大部分運營項目已取得補助資金的批覆，還有部分項目處於申請批覆的過程中。本公司董事認為這些項目將會適時取得批覆，而且由於過往並無壞賬且該可再生能源電價附加由中國政府資助，故此類可再生能源電價附加應收款項將可全數收回。

既未逾期又無減值的應收賬款和應收票據主要為應收當地電網公司售電款，該等客戶在本集團內並無近期違約記錄。

所有應收賬款和應收票據預期可於一年內收回。

16 預付款項和其他流動資產

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述— 附註26)
核證減排量(「核證減排量」)應收款	413,060	413,555
應收政府補助	5,363	3,095
應收同系附屬公司款項(註(i))	140,635	3,616
應收一家同系附屬公司股息	7,700	—
應收利息收入	2,229	1,792
職工借款	8,646	4,980
保證金	96,343	81,038
預付賬款	5,628	2,949
其他應收款項	22,326	17,460
	701,930	528,485
減：呆賬準備	124,882	124,882
	577,048	403,603

註：

- (i) 於二零一四年六月三十日，應收同系附屬公司款項結餘主要指根據本公司與華能國際電力開發公司(「華能開發」)簽署的股權轉讓協議，本公司應收華能開發的股權對價返還款人民幣132,730,000元(見附註26)。該款項已於期後二零一四年七月收回。



(以人民幣列示)

17 銀行存款及現金

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
現金	935	1,328
存放於銀行和其他金融機構的存款	8,267,879	6,268,305
	8,268,814	6,269,633
包括：		
－現金及現金等價物	6,340,254	4,322,198
－原訂到期日在3個月以上的定期存款	1,928,560	1,947,435
	8,268,814	6,269,633

18 借款

(a) 長期計息借款包括：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
銀行及其他借款		
－有抵押	4,145,085	2,865,058
－無抵押	22,069,931	20,406,396
其他借款(附註18(e))		
－無抵押	1,989,474	1,987,108
	28,204,490	25,258,562
減：長期借款的即期部分		
－銀行及其他借款	3,983,731	2,045,910
	24,220,759	23,212,652

於二零一四年六月三十日，由中國華能集團公司(「華能集團」)擔保的銀行借款為人民幣20,359,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣20,852,000元)(見附註18(c)(i))。

未經審核中期財務報告附註

(以人民幣列示)

18 借款(續)

(b) 短期計息借款包括：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
銀行及其他借款(無抵押)	9,950,000	8,400,000
一家同系附屬公司借款(無抵押)	700,000	—
長期借款的即期部分		
— 銀行及其他借款	3,983,731	2,045,910
	14,633,731	10,445,910

(c) 借款的實際年利率如下：

	二零一四年 六月三十日	二零一三年 十二月三十一日
長期(包括即期部分)		
銀行及其他借款	1% (註(i)), 5.54%-6.88%	1% (註(i)), 5.54%-6.80%
其他借款	5.14%, 5.31%	5.14%, 5.31%
短期(不包括長期借款的即期部分)		
銀行及其他借款	5.34%-6.30%	5.34%-5.40%
一家同系附屬公司借款	5.40%	—

註：

- (i) 本公司之附屬公司華能汕頭南澳風力發電有限公司(「南澳風電」)於一九九九年十一月二十九日通過中國建設銀行廣東省分行獲得了一項西班牙政府貸款。根據協議約定，南澳風電須將貸款所得款項僅用於購買來自西班牙的產品與服務。貸款總金額為8,586,809美元，其中4,317,319美元的借款已於二零零八年償還完畢。其餘4,269,490美元的借款，年利率為1%，自二零一零年六月十五日開始還款，每半年還款一次。該借款將於二零二九年十二月十五日前償還完畢。該借款無抵押，由華能集團擔保。

(以人民幣列示)

18 借款(續)

(d) 長期借款(包括即期部分)的償還期限如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
一年內或按要求償還	3,983,731	2,045,910
一年以上至兩年	2,407,510	5,055,502
兩年以上至五年	9,521,160	7,450,591
五年以上	12,292,089	10,706,559
	28,204,490	25,258,562

(e) 其他借款的主要條款：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
長期 公司債券(註(i))	1,989,474	1,987,108

註：

- (i) 於二零一二年十月二十九日，本公司發行了人民幣1,140,000,000元票面年利率為4.80%的三年期無抵押公司債券以及人民幣860,000,000元票面年利率為5.09%的五年期無抵押公司債券。上述債券的實際年利率分別為5.14%及5.31%。



未經審核中期財務報告附註

(以人民幣列示)

19 融資租賃承擔

本集團的融資租賃承擔的還款義務如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
最低租賃付款現值		
一年以內	395,460	386,104
一年以上至兩年	414,933	405,187
兩年以上至五年	858,181	943,521
五年以上	421,547	534,502
	1,694,661	1,883,210
融資租賃承擔現值	2,090,121	2,269,314

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
最低租賃付款總額		
一年以內	506,058	507,893
一年以上至兩年	510,619	513,123
兩年以上至五年	1,017,329	1,131,560
五年以上	442,844	576,432
	1,970,792	2,221,115
減：未來利息支出總額	386,729	459,694
融資租賃承擔現值	2,090,121	2,269,314

本集團的融資租賃承擔於訂立時的租賃期約七至十年。本金承擔和利息費用會在租賃期內每年至少支付一次。



(以人民幣列示)

20 其他應付款

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (重述－ 附註26)
取得物業、廠房及設備及無形資產應付款項	4,048,263	4,353,597
應付質保金(註(i))	2,333,995	2,133,435
應付票據	1,214,633	1,717,073
應付股息	190,401	10,049
應付同系附屬公司款項(註(ii))	16,891	19,207
員工相關成本應付款項	31,437	30,045
應付其他稅項	28,319	46,342
應付利息	132,484	83,325
其他預提費用和應付款	77,493	87,186
	8,073,916	8,480,259

註：

- (i) 應付質保金指應付設備供應商及建造承包商的款項，將於質保期到期後支付。
- (ii) 應付同系附屬公司的款項均為無抵押、免息且無固定還款期。

所有其他應付款預期於一年內清償，或須按要求償還。

21 資本、儲備及股息

(a) 股息

- (i) 本中期期間應付本公司權益股東的股息

本公司董事未建議派發截至二零一四年六月三十日止六個月的中期股息(截至二零一三年六月三十日止六個月：無)。

- (ii) 屬於上一財政年度，並於本期間批准的應付本公司權益股東的股息

於二零一四年六月二十日，股東周年大會批准截至二零一三年十二月三十一日止財政年度的末期股息分派每股人民幣0.02元，總額共計約人民幣180,584,307元(二零一二年：人民幣126,703,470元)。本公司於截至二零一四年六月三十日止六個月期間並未支付任何股息(截至二零一三年六月三十日止六個月：無)。

(以人民幣列示)

21 資本、儲備及股息(續)

(b) 股本

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
已發行並繳足		
5,535,331,200股每股面值人民幣1.00元的內資國有普通股	5,535,311	5,535,311
3,493,904,160股每股面值人民幣1.00元的H股	3,493,904	3,493,904
	9,029,215	9,029,215

(c) 儲備的性質及用途

(i) 資本儲備

資本儲備包括股份溢價及其他資本儲備。

股份溢價是指已發行股票面值總額與所得款項淨額之間的差額。

其他資本儲備主要指本公司成立時發行的股份票面值總額與發起人注入的淨資產和現金之間的差額。

(ii) 法定盈餘儲備

根據本公司的章程細則，本公司須根據中國的會計準則及規定將10%的淨利潤轉入法定盈餘儲備，直至儲備餘額達到註冊資本的50%。轉入該儲備必須在向權益股東分派股息之前進行。該儲備基金可以用來彌補本公司的累計虧損或增加資本金，除清算之外的其他情況下不得分派。

(iii) 匯兌儲備

匯兌儲備包括折算功能貨幣並非人民幣的海外業務的財務報表而產生的所有匯兌差額。



22 金融工具的公允價值計量

(a) 按公允價值計量的金融資產和負債

國際財務報告準則第13號「公允價值計量」要求披露各公允價值計量整體分類歸入的公允價值層級。本集團參照以下估值方法所使用的輸入值的可觀察程度和重要性，從而釐定公允價值計量數值所應歸屬的層級：

- 第一層級估值：只使用第一層級輸入值(即相同資產或負債於計量日期在活躍市場的未經調整報價)來計量公允價值。
- 第二層級估值：使用第二層級輸入值(即未達第一層級的可觀察輸入值)且並非使用重大不可觀察輸入值來計量公允價值。不可觀察輸入值是指欠缺市場資料的輸入值。
- 第三層級估值：使用重大不可觀察輸入值來計量公允價值。

於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日，本集團無按公允價值入賬的金融工具。截至二零一四年六月三十日止六個月期間，無第一層級和第二層級之間的轉入轉出，也無轉入第三層級或自第三層級的轉出(截至二零一三年六月三十日止六個月期間：無)。

(b) 並非按公允價值計量的金融資產和負債的公允價值

於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日，本集團包括應收款項、應付款項和借款在內的金融工具的賬面值乃按成本或攤銷成本列賬，與按照本集團類似金融工具現行市場利率的未來合同現金流量進行折現的公允價值無重大差異。

對無市價權益證券的投資(詳見附註14)由於投資於非上市公司，並無於活躍市場擁有市場報價，公允價值無法可靠計量，因此以成本計量。本集團無意出售該等投資。



未經審核中期財務報告附註

(以人民幣列示)

23 資本承擔

並未在中期財務報告內計提準備的資本承擔結餘如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
已訂約	9,731,990	5,674,605
已授權但未訂約	13,469,089	11,191,549
	23,201,079	16,866,154

24 或有負債

截至目前仍未頒佈任何法規訂明來自銷售核證減排量收入須否繳納任何增值稅或營業稅。經與當地稅務機關討論，本公司董事認為這些稅項並不適用於銷售核證減排量收入。因此，本集團並無就此等或有負債計提任何準備。



(以人民幣列示)

25 重大關聯方交易

(a) 與關聯方交易

本集團是華能集團旗下成員公司，與華能集團附屬公司有重大的交易與關係。

除本財務報表其他部分所披露，在日常業務過程中進行的主要關聯方交易如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元 (重述－ 附註26)
提供服務		
同系附屬公司	–	1,232
接受服務		
同系附屬公司	37,171	33,813
淨存款		
中國華能財務有限責任公司(「華能財務」)	983,199	147,151
增加投資		
同系附屬公司	150,000	10,000
利息收入		
華能財務	6,083	9,407
利息支出		
華能財務	8,223	–
取得貸款		
華能財務	4,800,000	–
歸還貸款		
華能財務	4,100,000	–
歸還營運資金		
華能集團	3,483	–

(以人民幣列示)

25 重大關聯方交易(續)

(b) 關聯方的結欠餘額

於二零一四年六月三十日，於同系附屬公司華能財務存放的存款為人民幣1,902,742,000元(二零一三年十二月三十一日(重述—附註26)：人民幣919,543,000元)。其他關聯方結欠餘額的詳情載列於附註15、16、18及20。

(c) 與中國其他受國家控制實體的交易

本集團是受國家控制的實體，在由中國政府直接或間接擁有或控制的實體以及多個中國政府及其附屬機關(統稱「政府相關實體」)為主導的經濟體系下經營。

除上述交易外，本集團在日常業務過程中，與政府相關實體進行大部分業務活動。有關交易以與非受國家控制實體之間訂立的類似條款進行。與其他政府相關實體進行的交易包括但不限於下列各項：

- 銷售電力；
- 存款和借款；
- 購買材料和接受建造工程服務；及
- 服務特許權安排。

政府會監管電費。本集團根據商業談判為其他服務和產品定價。本集團亦就銷售電力、購入產品和服務以及借款的融資政策制定了審批流程。有關審批流程和融資政策並不取決於對方是否為政府相關實體。

截至二零一四年及二零一三年六月三十日止的六個月內，銷售電力所得全部收入都來自作為政府相關實體的省級電網公司。於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日，絕大部分應收賬款和應收票據為應收這些電網公司款項。

本公司及其附屬公司把絕大部分銀行存款都存放於政府相關金融機構，而且本公司及其附屬公司絕大部分貸款的貸款方亦是政府相關金融機構，相應發生利息收入或利息支出。

其他與政府相關實體進行的整體而言屬重大的交易亦包括一大部分的設備及物資採購，及所接受的物業、廠房及設備建造服務。



(以人民幣列示)

25 重大關聯方交易(續)

(d) 關聯方承擔

尚未完成且未於本中期財務報告中計提準備的關聯方承擔事項如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元
將由關聯方提供的服務	23,344	14,920

(e) 主要管理人員的酬金

主要管理人員的酬金如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
薪金和其他酬金	3,379	3,258
酌情花紅	2,326	-
退休計劃供款	384	348
	6,089	3,606

26 收購一家同一控制下的附屬公司

於二零一三年十二月，本公司與華能集團附屬公司華能開發簽署了一份股權轉讓協議。根據該協議，本公司以人民幣356,070,000元的現金對價收購華能開發持有的華能格爾木光伏發電有限公司(「華能格爾木」)的100%權益。於二零一四年四月二十四日(「收購日」)該款項已全部支付。

根據協議，對價會在如下情形下進行調整：如若華能格爾木無法按照簽署股權轉讓協議時預期由青海省稅務部門對其可再生能源發電收入補貼部分免徵增值稅並要求繳納相應增值稅，華能開發需向本公司返還部分轉讓對價。截至二零一四年六月底，本公司與華能開發雙方均確認且認同華能格爾木無法享受上述稅務優惠政策。因此，華能開發遵照股權轉讓協議應向本公司返還對價款人民幣132,730,000元。於二零一四年六月三十日，本公司將該對價返還款列入其他應收款項(見附註16)。該收購的最終對價為人民幣223,340,000元。

(以人民幣列示)

26 收購一家同一控制下的附屬公司(續)

由於本公司與華能格爾木均受華能集團控制，上述收購事項已入賬為同一控制下的企業合併。華能格爾木的資產及負債已按先前華能集團合併財務報表確認的賬面價值確認。本集團的合併財務報表已重述，猶如合併已於所呈列的最早期間開始前發生。

收購日已確認的可辨認資產及負債的賬面值金額：

	人民幣千元
物業、廠房及設備	691,723
其他非流動資產	58,523
應收賬款和應收票據	107,367
預付款項和其他流動資產	1,213
現金及現金等價物	25,784
其他應付款	(43,764)
借款	(660,000)
應付稅項	(272)
淨資產	180,574



(以人民幣列示)

26 收購一家同一控制下的附屬公司(續)

本集團合併財務報表的重述詳情如下：

	本集團 (如前期呈報) 人民幣千元	華能格爾木 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	本集團 (經重述) 人民幣千元
截至二零一三年六月三十日				
止六個月的經營業績				
經營利潤	1,659,468	40,100	-	1,699,568
淨利潤	668,918	20,763	-	689,681
應佔淨利潤				
— 本公司權益股東	646,115	20,763	-	666,878
— 非控股權益持有人	22,803	-	-	22,803
每股基本和攤薄盈利(人民幣分)	7.65	0.24	-	7.89
於二零一四年一月一日的資產負債表：				
非流動資產	50,043,901	767,244	-	50,811,145
流動資產	9,754,119	115,750	(9,998)	9,859,871
流動負債	19,242,074	112,034	(9,998)	19,344,110
非流動負債	25,859,004	607,000	-	26,466,004
本公司權益股東應佔權益總額	13,860,809	163,960	-	14,024,769
非控股權益持有人	836,133	-	-	836,133

27 期後非調整事項

報告期後，本公司於二零一四年七月三十日發行了非公開債務融資工具。該債務融資工具的發行總額為人民幣1,000,000,000元，期限3年，票面年利率為5.65%。



公司資料

註冊辦事處

中國北京市海澱區
復興路甲23號10-11層

中國總部

中國北京市海澱區
復興路甲23號10-11層

香港主要營業地點

香港皇后大道中15號
置地廣場告羅士打大廈8樓

公司網站

www.hnr.com.cn

公司秘書

宋育紅女士

授權代表

林剛先生
楊青女士

非執行董事

曹培璽先生(董事長)
張廷克先生(副董事長)
王葵先生
(委任於二零一四年八月十二日生效)
趙克宇先生
(於二零一四年八月十二日辭任)

執行董事

林剛先生(總經理)
肖俊先生
楊青女士
何焱先生(委任於二零一四年八月十二日生效)
余春平先生(於二零一四年八月十二日辭任)

獨立非執行董事

秦海岩先生
戴慧珠女士
周紹朋先生
尹錦滔先生

監事

黃堅先生
王煥良先生
于澤衛先生

審核委員會

周紹朋先生(主任委員)
尹錦滔先生
王葵先生
(委任於二零一四年八月十二日生效)
趙克宇先生
(於二零一四年八月十二日辭任)

提名委員會

曹培璽先生(主任委員)
周紹朋先生
秦海岩先生



薪酬委員會

秦海岩先生(主任委員)
戴慧珠女士
林剛先生

香港法律顧問

史密夫斐爾律師事務所
香港
皇后大道中15號
告羅士打大廈23樓

中國法律顧問

德恆律師事務所
中國
北京市金融街19號
富凱大廈B座12層
郵編100033

核數師

畢馬威會計師事務所
執業會計師
香港中環遮打道10號
太子大廈8樓

H股證券登記處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔皇后大道東
183號合和中心
17樓1712-1716室

主要往來銀行

國家開發銀行公司
中國
北京西城區
阜成門外大街29號

中國建設銀行股份有限公司
中國
北京
金融大街25號

中國工商銀行股份有限公司
中國
北京西城區
復興門內大街55號



技術詞彙

「核證減排量」	指	核證減排量，清潔發展機制執行理事會就已註冊的清潔發展機制項目達到的減排量核發的碳排放額度，需經《京都議定書》項下指定經營實體核證
「總發電量」	指	就一段特定期間而言，一座發電場在該期間的總發電量，包括廠用電及建設和測試期間產生的電力
「吉瓦」	指	功率單位，吉瓦。1吉瓦=1,000兆瓦
「吉瓦時」	指	能源單位，吉瓦時。1吉瓦時=1百萬千瓦時。吉瓦時一般用作量度大型發電場的年發電量
「裝機容量」	指	就風力發電而言，指全面安裝或建成的發電機組或風機的容量。風力發電的裝機容量包括測試階段的風機容量
「千瓦時」	指	能源單位，千瓦時。電力行業常用的能源標準單位。一千瓦時相等於發電機在一小時內生產一千瓦的能量
「兆瓦」	指	功率單位，兆瓦。1兆瓦=1,000千瓦。發電場裝機容量通常以兆瓦表示
「兆瓦時」	指	能源單位，兆瓦時。1兆瓦時=1,000千瓦時
「可再生能源」	指	可再生或就所有實用目的而言，由持續能源資源產生的不會枯竭的能源
「利用小時」	指	一段特定期間的總發電量扣除於建設及測試期間所產生的發電量除以同一段期間的運營項目的加權平均容量





華能新能源股份有限公司
Huaneng Renewables Corporation Limited*